



**Centrum Informatyczne
Trójmiejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej
Politechnika Gdańska**

*ul. G. Narutowicza 11/12
80-952 Gdańsk*

NIP 584-020-35-93

tel.: +48 +58 347 24 11

fax: +48 +58 347 10 06

e-mail: office@task.gda.pl

L.dz.: CIT/0923/08

Gdańsk, 07-08-2008

Informacja o wniesionym proteście

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, przedmiotem którego jest „dostawa, instalacja i uruchomienie rozproszonego systemu składowania plików dla klastra obliczeniowego GALERA”

Numer referencyjny: **ZP-162/022/D/08**

Zamawiający, Politechnika Gdańska – Centrum Informatyczne Trójmiejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej informuje, że w postępowaniu **ZP-162/022/D/08** na dostawę instalację i uruchomienie rozproszonego systemu składowania plików dla klastra obliczeniowego GALERA wpłynął protest wobec czynności **Zamawiającego** podjętej w ramach postępowania, a dotyczący sporządzenia wyjaśnień do SIWZ w zakresie opisu przedmiotu zamówienia i wymagań technicznych dla przedmiotu zamówienia.

Protestującym jest firma ABG Spółka Akcyjna, Al. Jerozolimskie 123 A, 02-017 Warszawa reprezentowana przez Karola Nowickiego – na podstawie pełnomocnictwa.

W załączeniu do niniejszego pisma Zamawiający przesyła kopię wniesionego protestu i, zgodnie z art. 181 ust. 3 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych, wzywa pozostałych Wykonawców do wzięcia udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesionego protestu.

DYREKTOR
CENTRUM INFORMATYCZNEGO
TASK

mgr inż. Mieczysław Najonieczny



ABG Spółka Akcyjna
Al. Jerozolimskie 123A
02-017 Warszawa
tel. 022 60 77 200
fax 022 60 77 100
www.abg.com.pl

Warszawa, dn. 6 sierpnia 2008 r.

Centrum Informatyczne Trójmiejskiej
Akademickiej Sieci Komputerowej
Politechnika Gdańska
ul. Narutowicza 11/12
80-952 Gdańsk
faks 058 3471006

PROTEST

wobec czynności Zamawiającego podjętej w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „dostawę, instalację, uruchomienie rozproszonego systemu składowania plików dla klastra obliczeniowego GALERA”, Nr referencyjny: ZP-162/022/D/08

Zamawiający:

Centrum Informatyczne Trójmiejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej
Politechnika Gdańska, ul. Narutowicza 11/12, 80-952 Gdańsk,
<http://www.dzp.pg.gda.pl/>

Protestujący:

ABG Spółka Akcyjna, Al. Jerozolimskie 123A, 02-017 Warszawa
reprezentowana przez Karola Nowickiego – na podstawie pełnomocnictwa

Działając w imieniu ABG Spółki Akcyjnej z siedzibą w Warszawie przy Al. Jerozolimskich 123A, wpisanej do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem KRS 0000049592, NIP nr 521-012-32-37, REGON nr 012661241, z kapitałem zakładowym w wysokości 94.589.602,00 zł w całości wpłaconym (dalej „Protestujący” lub „Wykonawca”), na podstawie art. 180 ust. 1 w zw. z art. 179 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (dalej „Ustawa”), wnoszę protest wobec:

– czynności podjętej przez Zamawiającego w przedmiotowym postępowaniu, polegającej na:

sporządzeniu wyjaśnień do specyfikacji istotnych warunków zamówienia (dalej „SIWZ”) w pismach z dnia 29.07.2008 r. (L.dz. CIT/0898/08) i z dnia 30.07.2008 r. (L.dz. CIT/0900/08) w zakresie opisu przedmiotu zamówienia i wymagań technicznych przedmiotu zamówienia, w sposób utrudniający uczciwą konkurencję i równe traktowanie wszystkich wykonawców uczestniczących w postępowaniu tj. w sposób sprzeczny z treścią art. 7 oraz art. 29

Należy zaznaczyć, że interes prawny Protestującego może doznać lub doznał uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy tj. art. 7 oraz art. 29 Ustawy.

ABG Spółka Akcyjna. Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla miasta st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS 0000049592. Kapitał zakładowy 94 589 602 zł - wpłacony w całości NIP: 521-012-32-37 Regon: 012661241

ABG Spółka Akcyjna
Karol Nowicki

W pierwszej kolejności poprzez zawarcie opisu przedmiotu zamówienia i wymagań technicznych przedmiotu zamówienia w sposób utrudniający uczciwą konkurencję i równe traktowanie wszystkich wykonawców uczestniczących w postępowaniu, wbrew treści art. 29 Ustawy i art. 7 Ustawy. Naruszenie art. 7 i art. 29 Ustawy powoduje, że umowa, która byłaby zawarta w wyniku przeprowadzenia niniejszego postępowania byłaby umową nieważną i tym samym nieważnym stałoby się niniejsze postępowanie - co niewątpliwie oznacza, że interes prawny Protestującego mógłby doznać wówczas uszczerbku.

Ponadto naruszenie powyższych przepisów powoduje bezpodstawne uniemożliwienie Protestującemu uzyskania zamówienia poprzez przyznanie preferencji wykonawcom oferującym określone rozwiązanie techniczne, co niewątpliwie oznacza, że interes prawny Protestującego doznaje uszczerbku w związku z naruszeniem.

W związku z czym wniesienie niniejszego protestu jest zasadne.

Wobec powyższego wnoszę o:

- powtórzenie czynności wyjaśnień dot. SIWZ w zakresie opisu przedmiotu zamówienia i wymagań technicznych, poprzez modyfikację dotychczasowych odpowiedzi, zgodnie ze wskazaniem zawartymi w proteście, z uwagi na fakt, że postępowanie obciążone jest wadą uniemożliwiającą zawarcie ważnej umowy;

Niniejszy protest jest wnoszony w dniu 6 sierpnia 2008 r., co oznacza, iż Protestujący uczynił zadość wymaganiom określonym w art. 180 ust. 2 ustawy.

UZASADNIENIE

I.

W dniu 29 lipca 2008 r. Protestujący otrzymał informację o wyjaśnieniach dotyczących SIWZ (L.dz. CIT/0898/08) sporządzonych przez Zamawiającego. W wyjaśnieniach tych Zamawiający zawarł m.in. odpowiedź na pytanie nr 3, dotyczące Załącznika nr 1 do SIWZ Specyfikacji wymagań technicznych dla rozproszonego systemu składowania plików dla klastra obliczeniowego GALERA, w zakresie wymagań macierzy dyskowej dla metadanych i danych zasobu „Home”. Na pytanie o możliwość zastosowania zewnętrznego wirtualizatora dyskowego, Zamawiający odpowiedział twierdząco, jednak przedstawił dodatkowe wymagania, jakie spełniać winien wirtualizator. Jako jedno z wymagań Zamawiający wskazał minimum 16 GB pamięci cache.

W dniu 30 lipca 2008 r. Protestujący otrzymał informację o wyjaśnieniach dotyczących SIWZ (L.dz. CIT/0900/08) sporządzonych przez Zamawiającego. W wyjaśnieniach tych Zamawiający zawarł m.in. odpowiedź na pytanie nr 1 złożone przez Protestującego, a dotyczące Załącznika nr 1 do SIWZ Specyfikacji wymagań technicznych dla rozproszonego systemu składowania plików dla klastra obliczeniowego GALERA, w zakresie możliwości zastosowania rozwiązania macierzowego, w którym wirtualizacja jest realizowana na poziomie sieci SAN w technologii „split-path”. Zamawiający w odpowiedzi dopuścił rozwiązanie sugerowane przez Protestującego, ale zawarł dodatkowe wymagania

jakie musi spełniać wirtualizator. Jako jedno z wymagań Zamawiający wskazał minimum 16 GB pamięci cache.

II.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia w zakresie szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia odsyła do Załącznika nr 1 zawierającego Specyfikację wymagań technicznych dla rozproszonego systemu składowania plików dla klastra obliczeniowego GALERA. W tym sensie więc treść załącznika stanowi rozszerzenie opisu przedmiotu zamówienia. Zamawiający odpowiadając na pytanie wykonawców dopuścił możliwość zastosowania rozwiązań proponowanych przez wykonawców z zastrzeżeniami, że będą one spełniać dodatkowe wymagania, określone w odpowiedziach Zamawiającego. Treść odpowiedzi Zamawiającego modyfikuje więc w pewnym zakresie wymagania techniczne przedmiotu zamówienia zawarte w Załączniku nr 1 do SIWZ.

Zamawiający wskazując wymagania techniczne dla rozwiązań proponowanych przez innego wykonawcę oraz Protestującego w szczególności poprzez wprowadzenie wymogu posiadania przez wirtualizator 16 GB pamięci cache, wskazał na ograniczony krąg urządzeń, które mogłyby zostać zaoferowane w niniejszym postępowaniu. Analiza rynku rozwiązań macierzowych wskazuje, że wyłącznie jeden producent dostarcza wirtualizatory spełniające kryterium 16 GB pamięci cache. Zamawiający wykluczył tym samym możliwość zastosowania innych urządzeń, w których funkcje realizowane przez pamięć cache przejmują inne rozwiązanie, w związku z czym brak jest konieczności posiadania przez wirtualizator pamięci cache. Protestujący opisując w swoim pytaniu nr 1 rozwiązanie macierzowe, zawarł opis, z którego wynika zastosowanie wirtualizatorów, które nie posiadają pamięci cache.

Dowód: oświadczenie producenta wirtualizatorów EMC zawierające opis procesu wirtualizacji bez konieczności użycia pamięci – opis procesu wirtualizacji bez konieczności użycia pamięci cache

Z powyższego wynika, że Zamawiający, pomimo wyrażenia zgody na zastosowanie rozwiązania sugerowanego przez Protestującego, poprzez wskazanie na wymagania techniczne wirtualizatorów, faktycznie ograniczył możliwość zastosowania rozwiązania innego niż oferowane przez SUN. Powyższe stanowi więc ograniczenie konkurencji a przez co naruszenie zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców.

Zamawiający swoim działaniem naruszył więc zasady wyływające z art. 7 i 29 Ustawy. Art 7 wskazuje bowiem wprost na konieczność stosowania przez Zamawiającego zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. Natomiast art. 29 Ustawy nakazuje takie opisywanie przedmiotu zamówienia (wymagania techniczne stanowią uzupełnienie opisu przedmiotu zamówienia), które nie będzie utrudniać uczciwej konkurencji. Naruszenia powyższe mają istotny wpływ na wynik postępowania, w związku z czym umowa zawarta z wykonawcą, którego oferta zostanie wybrana w tych warunkach, będzie umową nieważną z mocy art. 146 ust. 1 pkt 5 Ustawy, a co za tym idzie ziści się przesłanka unieważnienia postępowania wskazana w art. 93 ust. 1 pkt 7 Ustawy.

Zamawiający powinien więc usunąć naruszenia przepisów Ustawy powtarzając czynności wyjaśniające dotyczące SIWZ i eliminując z nich wymóg

posiadania przez wirtualizator 16 GB pamięci cache, wskazany w odpowiedzi Zamawiającego z dnia 29.07.2008 r. na pytanie nr 3 oraz w odpowiedzi Zamawiającego z dnia 30.07.2008 r. na pytanie nr 1.

Wobec powyższego, wniesienie niniejszego protestu stało się konieczne.

ABG Spółka Akcyjna



Karol Nowicki

Załączniki:

- oświadczenie producenta wirtualizatorów EMC zawierające opis procesu wirtualizacji bez konieczności użycia pamięci cache – opis procesu wirtualizacji bez konieczności użycia pamięci cache



EMC Computer Systems
Poland Sp. z o.o.

WTT, ul. Chłodna 51, XXVI piętro, 00-867 Warszawa
Tel.: +48/22/455 30 00, Fax: +48/22/455 30 01
http://www.emc.com/pl

w Polsce

Warszawa, Dnia 06.08.2008

Centrum Informatyczne Trójmiejskiej
Akademickiej Sieci Komputerowej
Politechnika Gdańska
ul. Narutowicza 11/12
80-952 Gdańsk
faks 058 3471006

OŚWIADCZENIE

Oficjalny przedstawiciel firmy EMC producenta wirtualizatora EMC Invista, firma EMC Computer Systems Poland Sp. z o.o. oświadcza co następuje:

1. Produkowane przez firmę EMC urządzenie wirtualizacyjne Invista spełnia wymagania funkcjonalne opisane w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia ZP-162/022/D/08 Przetarg nieograniczony oraz w odpowiedziach Zamawiającego z dnia 9 lipca 2008 r. (L.Dz. L.dz. CIT/0898/08) oraz z dnia 30 Lipca 2008 (L.dz. CIT/0900/08), udzielonych w tym postępowaniu, dotyczących wirtualizacji zasobów macierzy dyskowych.
2. Ze względu na zastosowane przez firmę EMC technologie, w szczególności realizację wirtualizacji na poziomie sieci SAN przez dedykowane przełączniki Fibre Channel, wykorzystanie pamięci podręcznej cache w urządzeniu wirtualizacyjnym EMC Invista nie jest potrzebne.

Z poważaniem

Bartosz Stebnicki
Dyrektor Generalny
EMC Computer Systems Poland Sp. z o.o.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

ABG Spółka Akcyjna

Karol Nowicki

Dyrektor Generalny: Bartosz Stebnicki

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy KRS 0000045262
Nasze konto: Bank Handlowy w Warszawie S.A.
75 1030 1508 0000 0005 0282 5018

Regon: 014878411
NIP: 526-23-50-005
Kapitał zakładowy: 50000 zł

ABG Regon: 012661241
NIP: 521-012-32-37
s **ABG Spółka Akcyjna**
Al. Jerozolimskie 123A, 02-017 Warszawa
tel. (22) 60 77 200, fax (22) 60 77 100

ABG Spółka Akcyjna

Karol Nowicki



ABG Spółka Akcyjna
Al. Jerozolimskie 123A
02-017 Warszawa
tel. 022 60 77 200
fax 022 60 77 100
www.abg.com.pl

Egz. [1]

Warszawa, dnia 18 lipca 2008 roku

PELNOMOCNICTWO

Działając w imieniu spółki pod firmą: **ABG Spółka Akcyjna** z siedzibą w Warszawie przy Al. Jerozolimskich 123 A, wpisanej do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000049592, (dalej: „Spółka”), udzielamy niniejszym

Panu Karolowi Nowickiemu
legitymującemu się dowodem osobistym serii AFH o numerze 217255

pełnomocnictwa do reprezentowania i występowania w imieniu i na rzecz Spółki przed zamawiającym, tj. **Politechnika Gdańska – Centrum Informatyczne Trójmiejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej** z siedzibą w Gdańsku przy ul. G. Narutowicza 11/12 (dalej: „Zamawiający”), w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, którego przedmiotem jest „Dostawa, instalacja i uruchomienie rozproszonego systemu składowania plików dla klasra obliczeniowego GALERA”, znak postępowania ZP-162/022/D/08 (dalej: „Zamówienie”).

Pełnomocnik umocowany jest w szczególności do:

1. zapoznania się z treścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, formułowania pytań oraz zwracania się do Zamawiającego o wyjaśnienie Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, jak również udzielania odpowiedzi na pytania Zamawiającego,
2. reprezentowania Spółki przed Zamawiającym oraz uczestniczenia w spotkaniach z Zamawiającym i składania oświadczeń woli w imieniu Spółki w ich trakcie,
3. parafowania, podpisania i złożenia w imieniu Spółki oferty wraz z załącznikami (w tym wszelkich wymaganych przez Zamawiającego dokumentów) a także wprowadzania zmian do oferty przed upływem terminu składania ofert,
4. podpisywania, składania oraz odbierania wszelkich dokumentów i oświadczeń związanych z Zamówieniem oraz potwierdzania dokumentów za zgodność z oryginałem,
5. reprezentowania Spółki podczas procedury otwarcia ofert oraz przeglądania ofert pozostałych oferentów i dokumentacji przetargowej,
6. wnoszenia w imieniu Spółki środków ochrony prawnej (protestu, odwołania i skargi), jak również zgłoszenia przystąpienia do postępowania toczącego się w wyniku wniesienia protestu oraz zgłoszenia przystąpienia do postępowania odwoławczego,
7. wnoszenia w imieniu Spółki pism procesowych oraz reprezentowania na posiedzeniu i rozprawie w postępowaniu przed Prezesem Urzędu Zamówień Publicznych, Krajową Izbą Odwoławczą przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych oraz przed Sądem Okręgowym,
8. wykonywania innych czynności w toku postępowania o udzielenie Zamówienia, z wyłączeniem prawa do zawarcia umowy na realizację Zamówienia.

Niniejsze pełnomocnictwo ważne jest do momentu rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie Zamówienia, a w przypadku wyboru oferty Spółki, do momentu całkowitej realizacji przedmiotu Zamówienia jednak nie dłużej niż do 17 lipca 2008r. Pełnomocnik nie jest uprawniony do udzielania dalszych pełnomocnictw.

Za ABG S.A.


Wiceprezes Zarządu
Arkadiusz Maliszewski


WICEPREZES ZARZĄDU
Karol Cieslak